

# MITSUBISHI

三菱 メタルコンパック 換気扇(台所用)

## 20cm・25cm・30cm

### 取付工事・取扱説明書

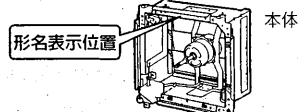
#### 工事店さま

取付工事終了後、正しい工事ができたかを確認してください。なお、この説明書は必ずお客様にお渡しください。

#### お客さま

お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られるところに同封の「三菱電機 修理窓口・ご相談窓口のご案内」とともに保管してください。

形名によって取付工事が異なりますので、予めご使用の形名をご確認ください。



#### スタンダードタイプ

形名	シャッター方式	運転方式	電気工事	タイプ
EX-20LMP4 EX-25LMP4	連動式	引きひも	AC100V コンセント	スタンダード  <small>優良住宅部品「BLJ」認定 (換気ユニット換気扇台所用)</small>
EX-20EMP4 EX-25EMP4 EX-30EMP4	電気式	埋込スイッチ		
EX-30FMP4	連動式	引きひも・速調付		
EX-20FM4-BL				

#### 再生形フィルター付タイプ

形名	シャッター方式	運転方式	電気工事	タイプ
EX-20LMP4-F EX-25LMP4-F	連動式	引きひも	AC100V コンセント	再生形フィルター付
EX-20EMP4-F EX-25EMP4-F	電気式	埋込スイッチ		
EX-25EFM4	電気式	埋込スイッチ		
			専用コンセント 及び速結端子	再生形フィルター付 湯沸器連動形

## 安全のために必ず守ること

#### お客さまへ

誤った取扱いをしたときに生じる危険とその程度を次の表示で区分して説明しています。

#### 警告

誤った取扱いをしたときに死亡や重傷などに結びつく可能性があるもの

	●ガス漏れに気づいたら、換気扇のスイッチを入・切しない  爆発・引火の原因。		●分解・改造はしない  火災・感電・けがの原因。  分解・修理は修理技術者いる販売店または当社のお客さまご相談窓口にご相談ください。
	●電源コードを傷つけたり、加工したり、たばねたりしない  火災や感電の原因。		●電源プラグの刃および刃の取付面にほこりが付着している場合は、よく拭く  火災の原因。
	●交流100V以外では使用しない  火災や感電の原因。		●お手入れの際は、電源プラグを抜くか、分電盤ブレーカーを切る  感電・けがの原因。
	●製品を水につけたり、水をかけたりしない  ショートや感電の原因。		●ぬれた手で電源プラグを抜差ししない  感電・けがの原因。
	●改造しない  火災・感電の原因。		●天井には取付けない  落下によりけがの原因。
	●メタルラス張り、ワイヤラス張り、または金属板張りの木造の造営物に取付ける場合、換気扇金属部とメタルラス、ワイヤラス、金属板とが電気的に接触しないように取付ける  漏電した場合発火の原因。		●高温(室内温度40°C以上)になる場所や直接炎のある恐れのある場所では使用しない  火災の原因。
	●浴室など湿気の多い場所や結露する場所では使用しない  感電・故障の原因。		●本体の取付工事は十分強度のあるところを選んで確実に行う  落下によりけがの原因。
	●配線工事は電気設備技術基準や内線規程に従って安全・確実に行う  接続不良や誤った配線工事は感電や火災の原因。		●取付の際は必ず手袋を着用する  けがの原因。

#### 注意

誤った取扱いをしたときに傷害または家屋・家財などの損害に結びつくもの

#### 警告

誤った取扱いをしたときに傷害または家屋・家財などの損害に結びつくもの

	●本体に異常な振動が発生した場合は使用しない  本体や部品の落下によりけがの原因。		●お手入れの際は手袋を着用する  けがの原因。
	●運転中は、羽根の中に指や物を入れない  けがの原因。		●電源プラグを抜くときは、電源コードを持たずに先端の電源プラグを持って引き抜く  感電やショートして発火の原因。
	●羽根や部品の取付けは確実に行う  部品が落下し、けがをする原因。		●長時間ご使用にならないときには、電源プラグをコンセントから抜くか分電盤のブレーカーを切る  絶縁劣化による感電や漏電火災の原因。
	●ぬれた手で電源プラグを抜差ししない  感電・けがの原因。		
	●分解禁止  分解禁止		●天井には取付けない  落下によりけがの原因。
	●指示に従う  指示に従う		●高温(室内温度40°C以上)になる場所や直接炎のある恐れのある場所では使用しない  火災の原因。
	●プラグを抜く  プラグを抜く		●浴室など湿気の多い場所や結露する場所では使用しない  感電・故障の原因。
	●ぬれ手禁止  ぬれ手禁止		●本体の取付工事は十分強度のあるところを選んで確実に行う  落下によりけがの原因。

#### 工事店さまへ

誤った取扱いをしたときに生じる危険とその程度を次の表示で区分して説明しています。

#### 警告

誤った取扱いをしたときに死亡や重傷などに結びつく可能性があるもの

	●改造しない  火災・感電の原因。		●天井には取付けない  落下によりけがの原因。
	●指示に従う  指示に従う		●高温(室内温度40°C以上)になる場所や直接炎のある恐れのある場所では使用しない  火災の原因。

#### 注意

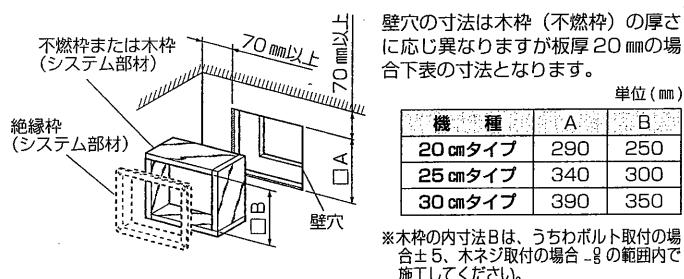
誤った取扱いをしたときに傷害または家屋・家財などの損害に結びつくもの

	●天井には取付けない  落下によりけがの原因。		●本体の取付工事は十分強度のあるところを選んで確実に行う  落下によりけがの原因。
	●浴室など湿気の多い場所や結露する場所では使用しない  感電・故障の原因。		●取付の際は必ず手袋を着用する  けがの原因。
	●空気の流れが必要なため換気扇の反対側に出入口・窓などがあるところに取付けてください。		●配線工事は電気設備技術基準や内線規程に従って安全・確実に行う  接続不良や誤った配線工事は感電や火災の原因。
	●カーテン・ひもなどが触れるおそれのない場所に取付けてください。		
	●換気扇の取付場所  ●天井・壁から70mm以上、コンロから1m以上、ガス湯沸器横50cm以上離れたところに取付けてください。		
	●下記の場所には取付けないでください。製品の寿命が短くなります。 ・温泉地・海岸付近・薬品工場・養鶏・養豚場のようなほどりや有害ガスの多い場所・業務用厨房 ・3階以上の高層住宅・高気密住宅(換気ができなくなります)		
	●雨水の直接かかる場所では雨水が浸入することがありますので、専用ウェザーカバーをご使用ください。		
	●換気扇の取付場所  ●天井・壁から70mm以上、コンロから1m以上、ガス湯沸器横50cm以上離れたところに取付けてください。		

# 壁穴工事・電気工事

販売店・工事店さま用

## 壁穴・木枠の寸法



### 木枠作りのポイント

板厚20mm以上で室外側下部に約5°の傾斜をつける…雨水浸入防止  
木枠内のり寸法が小さい木枠に取付けると本体が変形したり、シャッターが動作しないことがあります。

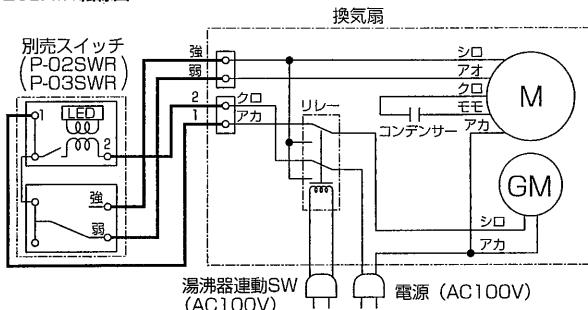
#### 壁穴位置

天井、壁から70mm以上離す。

## 電気工事

工事	タイプ	LMP4・FM4・FM4-BL・FMP4-F	EMP4・EMP4-F・EFM4
コンセント工事	右記の①、②のいずれかを実施してください。	①専用コンセントを設ける場合換気扇近くに設けてください。 ②換気扇内部にコンセントを設ける場合別売のシステム部材のコンセント取付金具(P-1X)が必要です。コンセント取付説明書を参照してください。	
埋込スイッチ工事		本体に引きひもスイッチが付いていますので不要です。	本体にスイッチがないため操作しやすい場所に埋込スイッチ(システム部材)を設けてください。
		■埋込スイッチ・埋込コンセントの取付ボックスは、JIS C8336に規定の市販品を利用してください。	

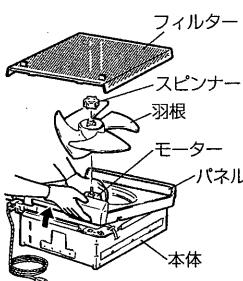
#### ■EX-25EFM4結線図



## 取付方法

### 1 フィルター・スピナー・羽根・パネルをはずす

- フィルターは左右のツマミを持って軽く上側に押し、手前へ引く。
- パネルはスピナー・羽根をはずしてからモーターを押さえてパネルのコーナー部分を持上げてはずす。



#### △注意

- 取付けの際は手袋を着用する  
けがの原因。

#### お願ひ

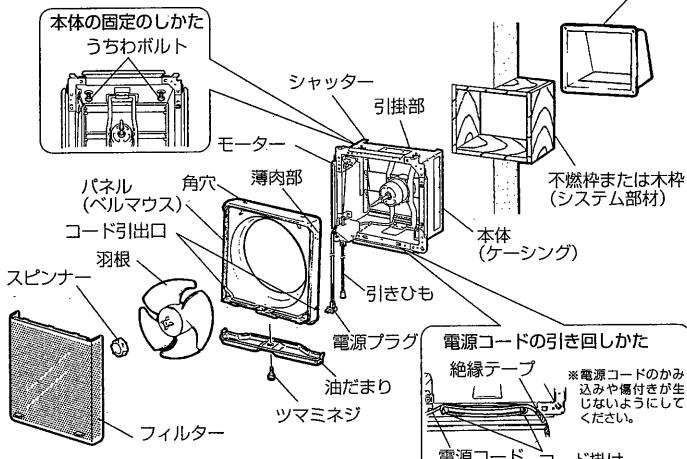
シャッターを開いたまま床などに置かないでください。

※ LMP4・EMP4・FMP4・FM4-BL  
タイプにはフィルターはありません。

LMP4・EMP4・FMP4・  
FM4-BLタイプにはフィルターはありません。



埋込コンセントの取付けかた  
埋込コンセントを取付ける場合は、別売のシステム部材のコンセント取付金具(P-1X)の取付説明書を参照してください。



※ EMP4・EMP4-F・EFM4タイプはシステム部材の埋込スイッチが必要です。  
シャッター方式が電気式のタイプには引きひもはありません。

### 2 本体を取付ける

- 「うちわボルト」2本で確実に固定する。または市販の木ネジで上・下4か所固定する。

### 3 コンセントの位置に合わせ電源コード引出口を決める

- 左右の上下4か所から出せます。  
(連結端子接続の場合は不要)

電源コードが羽根・パネルに当たらないよう、コード掛けをおこして巻き付ける。

### 4 パネル・羽根・スピナーを取付ける

- ①パネルは角穴を本体の引掛部にはめ込み「パチン」と音がするまで下側を押さえる。
- ②羽根は切欠部(○)を合わせてモーター軸に挿入する。
- ③スピナーは「シマル」の方向にまわし、羽根に当たるまで締付ける。

### 5 油受け・フィルターを取付ける

- ①油受けのかたむきがないか確認して、ツマミネジを締付け固定する。
- ②フィルターは上部を差込み、下部をはめ込む。

- 取付工事終了後、試運転の前にチェック表に従って点検します。

- 不具合があった場合は必ず直してください。

(機能が発揮されないばかりか、安全が確保できません)

取付工事		試運転	
チェック項目	不具合の対策	チェック項目	不具合の対策
電源は100Vですか？	100Vに直します。 (異電圧を印加すると製品が破損します)	(引きひもスイッチタイプの場合) 引きひもを引いて動作を確認しましたか？	引きひものからみなどを直します。
本体の取付け強度は十分ですか？	うちわボルトまたは木ネジで確実に固定します。	(壁スイッチタイプの場合) スイッチと本体の動作は合っていますか？	結線図に従って結線を直します。
パネルが確実に取付けられていますか？	パネルを取付け直します。	羽根当たり音がしていませんか？	パネルをはずして配線の処理、部品の取付けを直します。
		シャッターが正常に作動していますか？	シャッターの変形、部品の取付け、木枠の内寸法を確認します。

# 使用方法

## LMP4・LMP4-Fタイプ

引きひもを引くごとに「入」→「切」します。

## EMP4・EMP4-F・EFM4タイプ

壁スイッチで「入」→「切」します。

## FMP4・FM4-BLタイプ

引きひもを引くごとに「強」→「弱」→「切」に切換わります。  
↑

## EX-25EFM4タイプ

壁スイッチで「入」→「切」および「強」→「弱」します。  
湯沸器を使用すると換気扇は必ず「強」運転になります。

### お願い

#### スプレー(殺虫用・整髪用・掃除用など)をかけない。

パネルの破損・変質の原因となります。

#### 引きひもはまっすぐ下に引っぱる。

斜めに引っぱりますとスイッチが故障する原因になります。(引きひも)

#### フード内に換気扇を取り付けた場合、調理中は必ず換気扇を運転してください。

運転しないとフード内が高温になり、換気扇の寿命が短くなります。

# お手入れのしかた

換気扇が汚れてきましたら約2~3か月に1度を目安として、次の順序で清掃してください。

### 警告

- お手入れの際は必ず電源プラグをコンセントから抜くか分電盤のブレーカーを切る。感電やけがの原因。
- ぬれた手で電源プラグを抜き差ししない。感電やけがの原因。

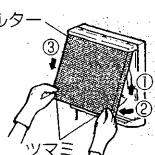
### 注意

- お手入れの際は手袋を着用する。けがの原因。

## フィルターのお手入れ(フィルター付タイプのみ)

### 1 フィルターをパネルよりはずす

ツマミを持ちいったん押上げ、手前に引張る。



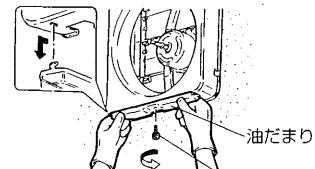
### 2 フィルターはお湯を流しながらタワシなどで洗う

### 3 水分をふき取り乾燥させ取りはずしと逆の順序で組立て取付ける

## 各部品のはずしかた

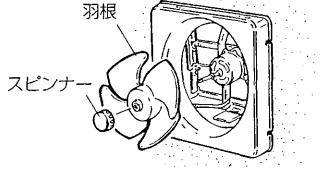
### 1 油だまり

- 下側にあるツマミネジをはずし、油だまりの両横を持って、かたむけないようにしてはずす。



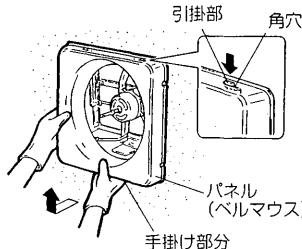
### 2 スピンナー・羽根

- 羽根を軽く持ってスピナーを「ユルム」の方向に回す。
- 羽根を手前に引く。



### 3 パネル

- 手掛け部分を手前に引いてはずし、上部角穴を本体の引掛け部からはずす。

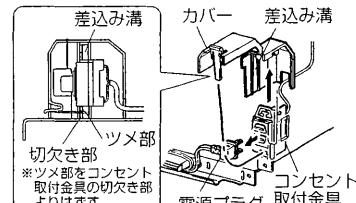


### 4 本体

(EX-25EFM4は本体をはずすことはできません)

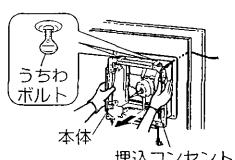
#### 内部コンセントがある場合

- 換気扇のプラグを抜く  
カバー下部のツメをおこしながら、カバーを開ける。  
コンセントからプラグを抜く。  
コンセント取付金具からカバーを取りはずす。



#### ②本体を手前に5cm引き出す

電源プラグを埋込コンセントから抜いて「うちわボルト」をゆるめて、本体を手前に5cm程引き出す。



### お願い

#### スプレー(殺虫用・整髪用・掃除用など)をかけない。

パネルの破損・変質の原因となります。

#### 引きひもはまっすぐ下に引っぱる。

斜めに引っぱりますとスイッチが故障する原因になります。(引きひも)

#### フード内に換気扇を取り付けた場合、調理中は必ず換気扇を運転してください。

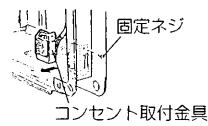
運転しないとフード内が高温になり、換気扇の寿命が短くなります。

### 注意

- お手入れの際は手袋を着用する。けがの原因。

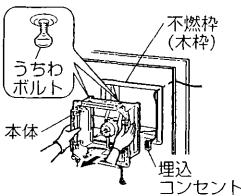
#### ③コンセント取付金具をはずす

本体側面のコンセント取付板の固定ネジをはずす。  
屋内配線コードを埋込コンセントに付けたまま、コンセント取付金具を手前に引いて本体からはずす。



#### ④本体をはずす

不燃枠(木枠)から本体をはずす。



#### <本体の近くにコンセントがある場合>

- 本体上部にある「うちわボルト」をゆるめて本体を不燃枠(木枠)からはずす。

## 清掃のしかた

### 中性洗剤を使用して汚れを取る。

- パネル、油だまり、羽根、スピナーは中性洗剤を溶かしたぬるま湯に浸して汚れを落としてからきれいな水で洗いよく乾燥させる。
- 本体は中性洗剤を浸した布で汚れをふき取り洗剤が残らないように乾いた布でよくふき取る。

### お願い

- お手入れに下記の溶剤を使用しないでください。  
シンナー、アルコール、ベンジン、ガソリン、灯油、スプレー、アルカリ洗剤、化学ぞうきんの薬剤(プラスチックの変質、変色、割れの原因)
- お手入れの際はモーターおよび充電部を濡らさないでください。
- シャッターを開いたまま床などに置かないでください。

## お手入れ後の組立てと確認

お手入れが終わったら、取りはずしと逆の順序で組てる。

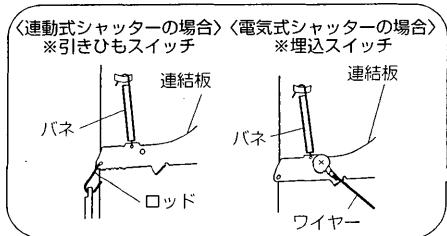
■部品の落下や故障を防ぐため次の点検をしながら組てる。

- 埋込コンセントがコンセント取付金具に確実に取付けられているか?
- 電源コードに傷はないか?
- シャッターの開閉がスムーズにできるか?
- 本体、羽根、スピナー、パネル、油だまりが確実に取付けられているか?

### お願い

- パネルを軽く引張ってはすれないと確認してください。
- 油受けは、かたむきがないか確認して、ツマミネジを締付け固定する。

#### ⑤電源を入れ換気扇の運転に異常がないか確認する。



## 故障かな?と思ったら

のような症状があれば点検してください。点検をしても直らない場合、また下記以外の現象が生じた場合は、必ず分電盤ブレーカーを切って（電源プラグを抜いて）からお買上げの販売店または、工事店にお申しつけください。

こんなとき	原因	点検してください
運転しない	本体に通電されていますか？	●分電盤ブレーカーを点検します ●停電ではありませんか？
コントロールスイッチの操作と動作が違う（強運転はできるが、弱運転はできない）	誤結線です	販売店または工事店へ確認します
運転中に異常な音がする	パネル、羽根が確実に取付けられていますか？	取付け直します
シャッターが正常に動作しない	本体、シャッターが変形していませんか？ 開閉機構の部品がはずれていますか？	販売店または工事店へ確認します 取付け直します

## アフターサービス

三菱換気扇のアフターサービスは、お買上げの販売店かお近くの「三菱電機 修理窓口・ご相談窓口」にご相談ください。

**■補修用性能部品の保有期間**  
当社はこの換気扇の補修用性能部品を製造打切り後6年保有しています。補修用性能部品とはその製品の機能を維持するために必要な部品です。ただし、BL認定品についてはその後4年間は補修用同種部品または交換可能な同種製品などを供給します。

### ■優良住宅部品（BL）について

.....(EX-20FM4-BLのみ)

この換気扇は（財）ベターリビングにより優良住宅部品の認定を受けたもので、BLマーク証紙を貼り付けてあります。

優良住宅部品が住宅に据え付けられ引き渡されたのち2年以内にメーカー責任不良が発生した場合は、優良住宅部品の保証制度により無償で修理を保証いたします。

また、下記特定部分については優良住宅部品が住宅に据え付けられたのち、3年以内にメーカー責任不良が発生した場合は優良住宅部品の保証制度により無償で修理を保証いたします。

特定部分	羽根、ケーシング、ベルマウス (ただし、モーター等電動機械部品、スイッチを除く)
------	---

ただし、下記の事項に係る修理は無償修理保証の対象から除きます。

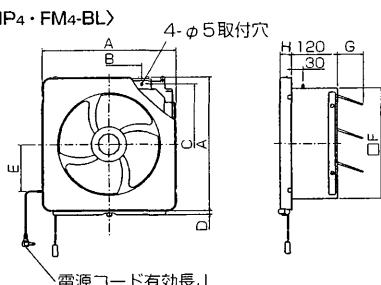
- ①住宅用途以外で使用した場合の不具合
- ②ユーザーが適切な使用、維持管理を行わなかったことに起因する不具合
- ③メーカーが定める施工説明書等に基づかない施工、専門業者以外による移動・分解などに起因する不具合
- ④建築躯体の変形など住宅部品本体以外の不具合に起因する当該住宅部品の不具合、塗装の色あせ等の経年変化または使用に伴う摩耗等により生じる外観上の不具合
- ⑤海岸付近、温泉地などの地域における腐食性の空気環境に起因する不具合
- ⑥ねずみ、昆虫等の動物の行為に起因する不具合
- ⑦火災・爆発等事故、落雷・地震・噴火・洪水・津波等天変地異または戦争・暴動等破壊行為による不具合
- ⑧消耗品の消耗に起因する不具合
- ⑨指定規格以外の電気を使用したことによる不具合

## 仕様

### 外形寸法図

#### ■スタンダードタイプ

〈LMP4・EMP4・FMP4・FM4-BL〉



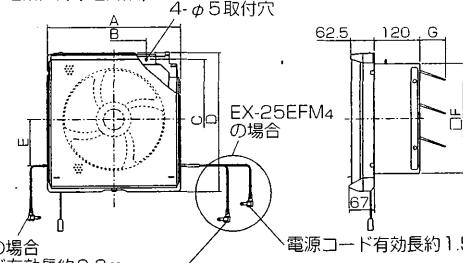
#### ■変更寸法表 〈LMP4・EMP4・FMP4・FM4-BLタイプ〉

形名	A	B	C	D	E	F	G	H	J	単位 (mm)
20cmタイプ	300	120	265	10	97	240	50	30	約0.6m*1	
25cmタイプ	350	170	315	10	122	290	68	30	約0.6m	
30cmタイプ	400	220	365	15	150	340	80	50	約1m	

\*1...EX-20FM4-BLは約1m

#### ■再生形フィルタータイプ

〈EX-20FM4-BL, EX-25FM4-BL, EX-30FM4-BL〉



LMP4-F  
EMP4-Fの場合  
電源コード有効長約0.6m  
ガス湯沸器運動スイッチ用コード有効長約1.5m

EX-20FM4-BLの場合  
電源コード有効長約1.5m

EX-25EFM4の場合  
電源コード有効長約1.5m

EX-30FM4-BLの場合  
電源コード有効長約1.5m

EX-20FM4-BLの場合  
電源コード有効長約1.5m